

**Public notice**



**ORDINANCES**

Notice is hereby given that the following ordinances were enacted by the Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce Borough Council at its regular meeting held on September 29, 2009.

**BY-LAW CONCERNING NOISE** (R.B.C.M., c. B-3, article 20)

Ordinance permitting the use of amplifiers outdoors on the sites and at the dates indicated in Table 1.

**BY-LAW CONCERNING PEACE AND ORDER ON THE PUBLIC DOMAIN** (R.B.C.M., c. P-1, articles 3 and 8)

Ordinance authorizing the sale of promotional products, food, alcoholic or non-alcoholic beverages and the consumption of such alcoholic beverages on the sites and at the dates indicated in Table 1.

**BY-LAW CONCERNING TRAFFIC AND PARKING** (R.B.C.M., c. C-4.1, article 3, paragraph 8)

Ordinance authorizing measures to slow traffic and close streets on the sites and at the dates indicated in Table 1.

Any interested person may obtain a copy (in French) of the ordinances and Table 1 at the Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce Accès Montréal office, located at 5160, boulevard Décarie, ground floor. Table 1 is also available on the borough Website, at [ville.montreal.qc.ca/cdn-ndg](http://ville.montreal.qc.ca/cdn-ndg), under "Public notices."

GIVEN AT MONTREAL, on October 7, 2009.

Geneviève Reeves, avocate  
Secrétaire d'arrondissement

**Direction de la culture, des sports,  
 des loisirs et du développement social**  
 5160, boul. Décarie, bureau 400  
 Montréal (Québec) H3X 2H9  
 Téléphone : 514 872-6364 - Télécopieur : 514 872-4585

Événement	Requérant	Endroit	Date	Occupation du domaine	Vente	Consommation d'alcool	Bruit	Nombre éventuel de participants	Fermeture de rue	Statut	Agent de développement
Jeux gonflables dans le parc	Chabad Lubavitch Youth Organization	Parc Nelson-Mandela	05-oct-09	15:30 à 17:30	Non	Non	16:00 à 18:00	300	Non	Accepté sous condition	Stéphane Livernoche
Épluchette de blé d'Inde	Positron	Parc de la Savane	07-oct-09	10:00 à 14:30	11:00 à 14:00	Non	11:00 à 14:00	200	Non	Accepté sous condition	Stéphane Livernoche
Jardinfest	Corporation Jardin Communautaire Châteaufort	Parc Mahatma Gandhi	11 oct. 2009	10:00 à 18:00	Non	11:00 à 17:00	11:00 à 17:00	250	Non	Accepté sous condition	Stéphane Livernoche
Halloween Block Party	Michael Applebaum	Rue Earnscliff entre Isabella et Dupuis	31 oct. 2009	16:00 à 22:00	Non	Non	17:00 à 21:00	300	Oui	Accepté sous condition	Stéphane Livernoche
Fête d'Halloween	Prévention NDG	Parc Macdonald	31 oct. 2009	10:00 à 22:00	12:00 à 21:30	Non	12:00 à 21:30	2000	Non	Accepté sous condition	Jessica Hauguel